



AIGNER

FASHION ACCESSORIES
INFORMATION & WARRANTY



AIGNER

ENGLISH

FASHION ACCESSORIES CERTIFICATE

Congratulations on your purchase!

AIGNER is well known for its contemporary style and premium quality whilst AIGNER accessories are artful rendition of fashionable designs in different metals.

Each piece is designed exclusively by our talented design team and is manufactured paying utmost attention to details and adhering to high quality parameters.

To maintain and preserve your AIGNER accessory, please note the following recommendations:

- Avoid direct contact with perfume, hairspray, salt water and chemicals.
- Preserve your accessories in the original AIGNER box.
- Clean your accessories from time to time in lukewarm water using a soft soap (detergent).
- Please use a smooth cotton cloth for drying and polishing.

INTERNATIONAL WARRANTY

Your AIGNER fashion accessory is warranted against defects in materials and workmanship under the terms and conditions of this warranty, for a period of 1 year from the original date of purchase.

The warranty does only cover damage, that in the opinion of an authorized AIGNER fashion accessory retailer is not caused by accident or inappropriate use, ordinary wear and tear, modification or attempted repair.

Every item found to be defective under this warranty may be, at the sole discretion of an authorized AIGNER fashion accessory retailer:

- Replaced by an identical piece, if available; or
- Substituted with a piece of comparable value; or
- Repaired depending on the degree of damage to the warranted product as well as on the feasibility and the availability of replacement parts.

Please retain the purchase or delivery receipt, the gift receipt and the fully and correctly completed (i.e. reference number, stamped, signed and dated) warranty booklet in case you have a warranty claim. The receipt or this warranty booklet serves as proof of purchase and authenticity for products purchased as well as evidence of entitlement to this warranty.

This warranty does not affect your statutory rights.



AIGNER

GERMAN

AIGNER MODESCHMUCK – ZERTIFIKAT

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf!

Die Marke AIGNER ist bekannt für zeitgemäßen Stil und Premium Qualität, während AIGNER Schmuckstücke kunstvolle Interpretationen moderner Designs in Form unterschiedlicher Metalle darstellen.

Jedes Schmuckstück wird von unserem talentierten Designteam eigens entworfen und unter hohen Qualitätsstandards mit Augenmerk auf kleinste Details hergestellt.

Um möglichst lange Freude an Ihrem AIGNER Schmuck zu haben, befolgen Sie bitte folgende Ratschläge:

- Bitte vermeiden Sie direkten Kontakt mit Parfum, Haarspray, Salzwasser und Chemikalien
- Bewahren Sie bitte Ihren Schmuck in der originalen AIGNER Box auf
- Reinigen Sie Ihren Schmuck von Zeit zu Zeit in lauwarmem Wasser und verwenden Sie dabei milde Flüssigseife
- Für das Polieren und Trocknen verwenden Sie bitte ein weiches Baumwolltuch

INTERNATIONALE GARANTIE

Ihr AIGNER Modeschmuck unterliegt hinsichtlich von Material- und Verarbeitungsfehlern einer Garantie von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum gemäß der vorliegenden Garantiebestimmungen.

Die Garantie deckt nur Schäden ab, die nach Einschätzung eines offiziellen Händlers von AIGNER Modeschmuck nicht durch Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch, reguläre Abnutzung, Manipulation oder unautorisierte Reparaturversuche entstanden sind.

Jeder Artikel, der unter Garantieanspruch für defekt befunden wird, kann nach alleinigem Ermessen eines offiziellen AIGNER Händlers:

- Durch einen identischen Artikel ausgetauscht werden, sofern verfügbar
- Ersetzt werden durch einen Artikel mit vergleichbarem Wert
- Unter Abhängigkeit des Beschädigungsgrades sowie der Verfügbarkeit von Ersatzteilen und der Durchführbarkeit einer Reparatur – repariert werden.

Bitte bewahren Sie Ihren Kauf- oder Liefer-, oder Geschenkbeleg und die vollständig ausgefüllte und abgestempelte Garantiebrochure (d.h. inklusive Referenznummer, abgestempelt, unterzeichnet und mit Datum) auf, für den Fall, dass Sie Garantieansprüche geltend machen möchten. Diese Belege und das Garantiebüchlein dienen als Beleg über den Kauf und die Echtheit der Produkte sowie als Berechtigungsnachweis für die Garantie.

Weitergehende Ansprüche des Käufers gegenüber dem Hersteller, welche auf zwingenden gesetzlichen Bestimmungen beruhen, werden durch diese Garantiebestimmungen in keiner Weise beeinträchtigt.



AIGNER

ARABIC

إكسسوارات الموضة والازياء من أغنر

نبارك لك مشترياتك الجديدة!

تتشهر دار أغنر بأسلوبها المعاصر وجودتها العالية. تتميز إكسسوارات أغنر بتصاميمها الفنية الأنيقة المصنوعة من مختلف المعادن. يتم تصميم كل قطعة بشكل حصري على يد مصممينا الموهوبين، ويتم تصنيعها وفق أعلى المعايير مع مراعاة أدق التفاصيل.

ومن أجل صيانة والحفاظ على إكسسوارات أغنر، يرجى اتباع التوصيات التالية:

- تجنب ملامسة الإكسسوارات للطور ومثبت الشعر والماء المالح والمواد الكيميائية بشكل مباشر.
- الاحتفاظ بإكسسوارات أغنر في علبتها الأصلية.
- تنظي ف الإكسسوارات من وقت لآخر في ماء دافئ باستخدام منظف سائل.
- يرجى استخدام قطعة قماشية ناعمة لتنظيف وتجفيف وتلميع الإكسسوارات.

الكفالة الدولية

إن إكسسوارات أغنر الخاصة بك مكفولة ضد عيوب المواد التي تتألف منها وضد الأخطاء التصنيع، وذلك بموجب شروط وأحكام هذه الكفالة، ولمدة عام واحد من تاريخ الشراء الأصلي.

تغطي الكفالة الأضرار التي يصادق مركز بيع إكسسوارات أغنر المعتمد على أنها غير ناجمة عن الحوادث أو الاستخدام غير الصحيح أو الاهتراء الطبيعي أو التعديل أو محاولات الإصلاح.

يتم التعامل بأي من الطرق التالية مع أي قطعة تشملها هذه الكفالة، وذلك وفق الخيار الحصري لمتجر بيع منتجات أغنر المعتمد:

- استبدال القطعة بقطعة مطابقة لها، إن كانت متوفرة، أو
- استبدال القطعة بقطعة ذات قيمة مشابهة، أو
- إصلاح القطعة، وذلك بناء على مستوى الضرر الذي أصاب القطعة المكفولة، إلى جانب جدوى عملية الإصلاح وتوفر القطع اللازمة لذلك.

يرجى الاحتفاظ بإيصال التسليم أو الشراء، أو قسيمة الهدية وكتيب الكفالة المستكمل بالشكل السليم (مع رقم القطعة وختم المتجر وتوقيع البائع وتاريخ البيع)، وذلك لاستخدامها في حالة المطالبة بالكفالة.

تعتبر إيصال الشراء أو كتيب الكفالة إثباتاً لشراء القطعة ولحفظ في استخدام هذه الكفالة.

لا تؤثر هذه الكفالة على حقوقك القانونية.



AIGNER

CHINESE

時尚配飾證書

恭喜您購買此配飾!

AIGNER以款式時尚及品質優越聞名國際，而AIGNER的配飾皆能精巧地在於不同的金屬演譯時尚特質。每一件配飾均由AIGNER技藝精湛的設計團隊所專門設計，其製作過程一絲不苟；見微之注，嚴格遵照品牌高質設計的要求。

以下為保養及保存AIGNER配飾的建議：

- 避免接觸香水、噴髮劑、鹼水及化學劑。
- 把配飾保存於原裝AIGNER飾盒裏。
- 定期用溫水及溫和肥皂(洗潔液)清潔。
- 請用軟滑的棉布將其拭乾及抹擦。

全球聯保

根據保修條款，您的AIGNER時尚配飾自購買日起享有1年的材料及工藝缺陷保修服務。保修僅涵蓋獲授權的AIGNER時尚配飾零售商認證為由非意外或不當使用、正常磨損、修改或嘗試修復所造成的損壞。

在保修期內，如發現產品有任何缺陷，獲授權的AIGNER時尚配飾零售商可自行決定：

- 用相同產品更換，如有；或
- 用同等價值的產品更換；或
- 視乎產品的損壞程度及備有所需的更換件而安排維修。

請保留購買收據、送貨單、禮品收據及保修單（必須註明產品編號，購買日期，且備有零售商簽字及蓋印章），以便進行保修安排。收據及此保修手冊為購買憑證，證明購買的產品為正品且享有此保修服務。

此保修不影響您的法定權利。



AIGNER

JAPANESE

ファッションアクセサリ証明書

当社製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。

AIGNERは、その現代的スタイルと高品質でよく知られ、AIGNERのアクセサリは、ファッションナブルなデザインを各種の金属で巧妙に表現しています。

アクセサリは、当社の優秀な専属デザインチームにより1点1点デザインされ、細部に最大限の注意を払いつつ高い品質パラメータを厳守して制作されています。

AIGNERのアクセサリを上手に保管していただくために、以下の点にご注意ください。

- 香水、ヘアスプレー、海水や化学薬品が直接接触しないようにしてください。
- アクセサリは、お買い上げ時のAIGNERボックスで保管してください。
- 適宜、軟せっけん(ソフト洗剤)とぬるま湯で洗浄してください。
- 水分の拭き取りやポリッシングには、滑らかな綿布をご使用ください。

国際保証書

お買い上げいただいたAIGNERのファッションアクセサリーは、この保証書の条件に基づき、当初の購入日から1年間材質または仕上りの欠陥に対して保証いたします。この保証の対象となるのは、事故や不適切な使用、通常の損耗、改造または修理の試みに起因しない損傷に限り、その判断は、AIGNERファッションアクセサリー認定販売店の意見によります。

この保証に基づいて欠陥があると判断された商品は、AIGNERファッションアクセサリー認定販売店の独自の判断で、以下のいずれかいたします。

- 同一商品との交換(在庫のある場合)
- 同等の価値を有する商品との交換
- 保証製品の損傷程度の他に実行可能性や交換部品の在庫に応じた修理

保証請求を行う場合に備えて、購入・納品時の領収証またはギフト用レシートと、もれなく正しく記入された(整理番号、押印、署名および日付)保証冊子を保管してください。領収証またはこの保証冊子は、この保証を受けるために必要となるばかりでなく、商品の購入および購入された製品が本物であることの証明です。

この保証は、お客様の法定の権利に影響を及ぼしません。



AIGNER

KOREAN

패션 액세서리 증명서

구입하신 것에 대해 축하드립니다!

AIGNER는 현대적인 스타일과 최고의 품질로 유명한 반면에 AIGNER 액세서리는 다양한 금속으로 패셔너블한 디자인을 예술적으로 승화시킨 작품들입니다.

각 제품은 당사의 유능한 디자인 팀에 의해 독자적으로 디자인되었으며 제품의 디테일에 최상의 관심을 기울이고 고품질 기법을 고수하면서 제작되었습니다.

고객님의 AIGNER 액세서리 제품을 관리하고 보존하기 위해서는 아래의 추천 사항을 참고합니다.

- 향수, 헤어스프레이, 소금물 그리고 화학물질에 직접 닿지 않도록 해야 합니다.
- 고객님의 액세서리를 정품 AIGNER 박스에 넣어 보관합니다.
- 연한 비누(세제)를 사용하여 미온의 물로 가끔 세척합니다.
- 건조시키고 윤을 내려면 부드러운 천을 사용하십시오.

해외 보증

귀하의 AIGNER 패션 액세서리는 본 보증의 약관에 따라 소재 및 기술의 결함에 대하여 원래 구입일로부터 1년 간 보증합니다. 공식 AIGNER 패션 액세서리 소매업체의 의견에 따라 사고나 부적절한 사용, 일상적인 마모와 찢김, 변경 또는 수리 시도로 인한 것이 아니라고 판단되는 손상에만 보증이 적용됩니다.

본 보증에 따라 결함이 있는 것으로 확인된 모든 품목은 공식 AIGNER 패션 액세서리 소매업체의 단독 재량에 따라:

- 가능한 경우 동일한 부분으로 교체하거나,
- 가치가 상응하는 부분으로 대체하거나,
- 보증된 제품의 손상 정도와 교체 부분의 실행 가능성 및 사용 가능성에 따라 수리합니다.

보증품목 하자 요구(warranty claim)에 대비하여 구입 또는 배달 영수증, 선물 영수증 및 완전하게 올바르게 기입된(즉, 직인, 서명 및 날짜가 찍힌 참조 번호) 보증서를 간직해 주십시오. 영수증 또는 본 보증서는 제품을 구입했으며 구입한 제품이 진품임을 입증하고 이러한 보증을 받을 자격이 있음을 증명하는 역할을 합니다.

본 보증은 귀하의 법정 권리에는 영향을 미치지 않습니다.



AIGNER

INDONESIAN

SERTIFIKAT AKSESORIS MODE

Selamat atas pembelian Anda!

AIGNER terkenal akan gayanya yang kontemporer dan memiliki kualitas premium sementara aksesoris AIGNER merupakan cerminan karya seni atas desain yang penuh gaya dalam berbagai jenis logam.

Masing-masing produk di desain secara eksklusif oleh tim desain kami yang sangat bertalenta dan di produksi dengan memberikan perhatian sepenuhnya terhadap detail dan mengikuti parameter-parameter kualitas tingkat tinggi.

Untuk menjaga dan merawat aksesoris AIGNER Anda, silahkan memperhatikan rekomendasi berikut ini:

- Hindari kontak langsung dengan parfum, semprotan rambut, air yang mengandung garam dan zat kimia.
- Simpan aksesoris Anda dalam kotak AIGNER.
- Bersihkan aksesoris Anda dari waktu ke waktu dengan air hangat dan gunakan sabun cair (deterjen).
- Gunakan kain katun lembut untuk mengeringkan dan memoles aksesoris Anda.

GARANSI INTERNASIONAL

Aksesoris fesyen AIGNER Anda memiliki garansi terhadap cacat pada bahan ataupun pada proses pembuatannya berdasarkan syarat dan ketentuan yang tertera di buku garansi ini selama 1 tahun sejak tanggal pembelian produk. Garansi hanya mencakup

kerusakan, yang menurut penjual aksesoris fesyen AIGNER resmi tidak disebabkan oleh kecelakaan atau kesalahan penggunaan, keausan normal, modifikasi atau usaha perbaikan. Berdasarkan kebijakan tunggal dari penjual aksesoris fesyen AIGNER resmi, setiap item yang cacat produksi sesuai dengan ketentuan yang tertera di buku garansi ini akan:

- diganti dengan produk yang sama, jika tersedia; atau
- diganti dengan produk yang memiliki nilai yang sama; atau
- diperbaiki tergantung tingkat kerusakan pada produk yang dilindungi oleh garansi dan juga kemungkinan dan ketersediaan suku cadang pengganti.

Simpan bukti pembayaran maupun resi pengiriman serta bukti penerimaan jika item berupa hadiah dan yang diisi dengan lengkap dan benar (misalnya nomor seri, dibubuhi cap, ditanda tangani dan diberi cap) seandainya Anda ingin menuntut klaim. Bukti tanda terima atau buku garansi ini merupakan bukti pembelian dan otentikasi produk yang telah dijual dan juga sebagai bukti hak atas garansi.

Garansi ini tidak mempengaruhi hak hukum Anda.

For any maintenance your AIGNER accessory may require, please contact one of the After-Sales-Service Centers listed on our homepage:

WWW.AIGNERWORLD.COM/SERVICE

OFFICIAL LICENSE PARTNER:

By end of the year 2018:

pe.timedesign GmbH
Lion-Feuchtwanger-Allee 1
75175 Pforzheim
Germany

Phone: +49 (0) 7231 - 2 84 03-0

Fax: +49 (0) 7231 - 2 84 03-16

Email: info@pe-timedesign.de

Initiating January 2019:

Swiss Fashion Time GmbH
Industriestrasse 5
4313 Möhlin
Switzerland

Phone: +41 (0) 61 561 51 50

Fax: +49 (0) 7231 - 2 84 03-16

Email: aignerworld@interluxury.ch

model number | Modellnummer | رقم النموذج | 型號 |
モデル番号 | 모델 번호 | Nomor Model

sold to | Käufer | اسم المشتري | 買方 | 販売先 |
구매자 | Dijual kepada

sold by | Händler | بائع | 賣方 | 販売者 | 판매자
| Dijual oleh

country + date | Land + Datum | الدولة والتاريخ |
國家和日期 | 国名+日付 | 국가 + 날짜 |
Negara + Tanggal

WWW.AIGNERWORLD.COM